

# LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU  
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

8<sup>e</sup> ANNADO : LIMERO 11

NOVEMBRE-DECEMBRE 1947

GENT SOS LOU LIMERO  
(tous lous dous meis)

Abounamen :

PER AN ..... 30 fr.

Directi, Redaci, Administraci :

LIMOGES, 21, ruo d'Aisso, tel. 58.48

Chèque post. : Rivet 757-93 Limoges

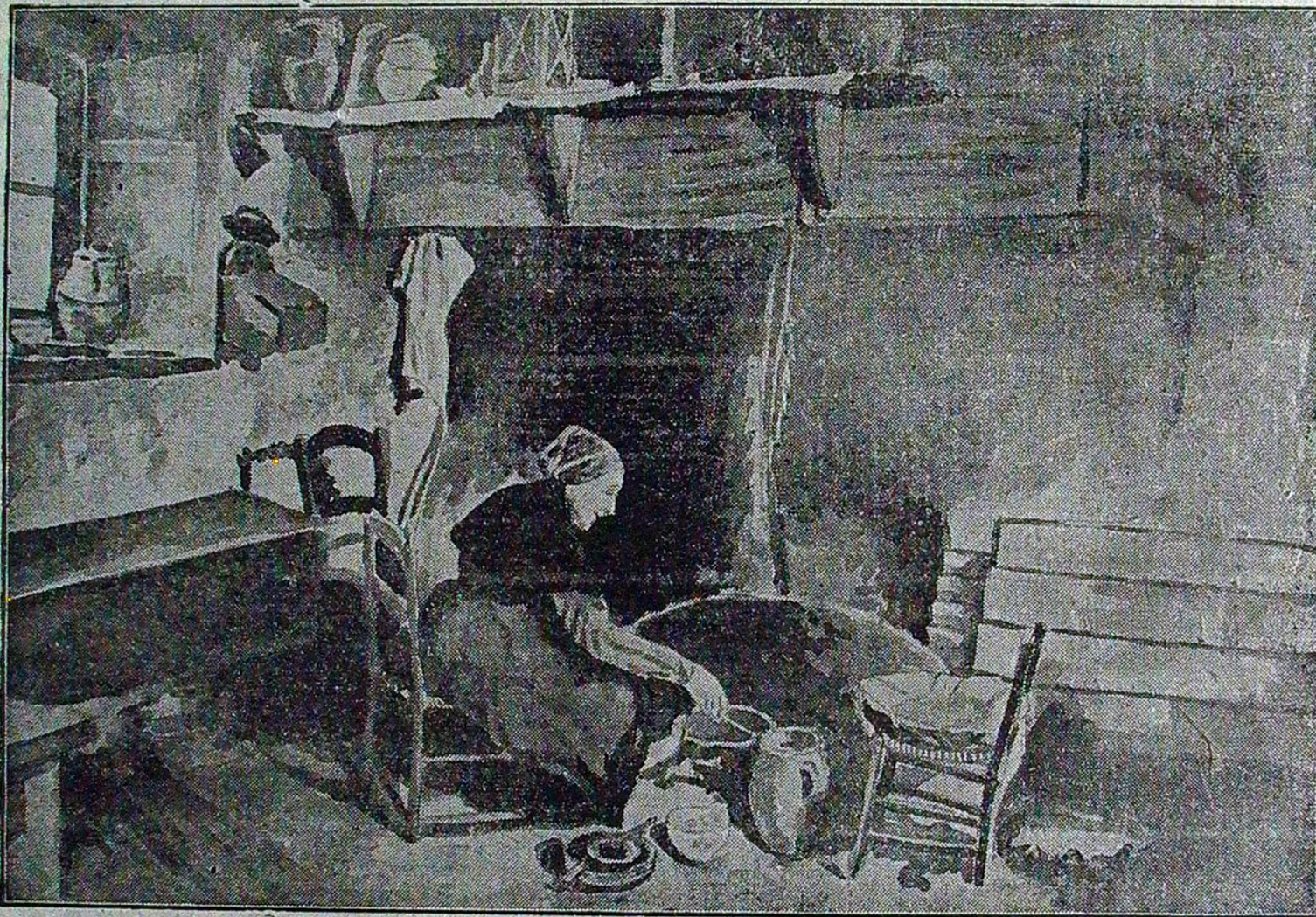


Photo Jové

*Qu'ei dins no vieillo galefiero qu'un tai lous meillours galefous*

## Veiqui lo pâto dau galefou daus velladours :

LO VIEILLO JANETOUN .....	J. B. Chèze.	LOU SAG ET LOU SADOULAU .....	Jan dau Mas.
LO GRANOUILLO ET LOU BIO .....	Jean Foucaud.	UN BRAVE MARIDOUËI ! .....	Lou Frisat.
MEITAT DE PORC .....	Marcel Fournier.	LO FABLO DE L'EISURIER .....	Jan de Paris.
LE CHANT DES BERGERES .....	Jean Rebier.	DITOUNS-DITENAS .....	Finassier.
LOU SYSTEME D .....	Risouti.	LOU GEAI DE LO RAMADO .....	Cadet.
DINS L'EITOUILLAS .....	José Mazabraud.	LO COUO DE JASSO DE TISTOU .....	Francei de lo Cou.
		ENTRE N'AUTREIS .....	Lingo de Chabiard.

**VÊTEMENTS**

pour Hommes

Dames-Enfants

# A. DONY

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

SUCCURSALES :

SAINT-JUNIEN

BRIVE

TULLE

PÉRIGUEUX

Lou ômei, la fennas, lou droulleio trourboran dé tou au meillours prix et dé la qualitats d'usagé

Pour vente et achat d'IMMEUBLES et PROPRIETES

s'adresser à

**Pierre Pradeaux**

2, RUE DE BRETTE - LIMOGES

O vous trouboro ce que vous cherchâ et vous faro toujours fâ de bous affas.

Lou mechant tem s'apraimo. Faut pensâ a chatâ de bouno chaussuro per l'hiver.

Un boun counsei : nas vous en chaz LAPEYRE

**A LA BOTTE D'OR**

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un-li trobo tous lous genreis et toujours de lo marchandio solido et éléganto, et ce que ne gâto re, aux meillours prix. Qu'ei se qu'un pelo no bouno meljou.

## Lo vieillo Janetoun

Lo vieillo Janetoun ei morto,  
Qu'anavo sur quatre vingt dous,  
Dins lo coumbo de Plancho-torto ;  
L'ei morto en gardant sous moutous.

Arsei, lous pitis de l'eicolo  
L'an troubado, en s'en davalant,  
Blancho et frejo, en capo et paillolo,  
Sous dous cheis à lo mort hurlant.

Paubro Janetoun ! So counouillo  
A sous peds avio roudela...  
Hier lo gardavo dins l'eitoullo,  
Demo n'en siro pus parla...

Eh be, faut que s'en parle enquero.  
Si soun amo ei l'affâ de Di  
Et soun corps l'affâ de lo terro  
Iô vole eici li dire adi !

Honour a Jano Roumazieiro  
Dau village de l'Aubaris  
Que seissanto-dies ans bargeiro  
Ne penset jamais à Paris.

Lo servio soun Di et soun maitre,  
Pourtavo lo coueifo a ribans  
N'avio pas envio de maî etre  
Et legissio pas lous romans.

Et, coum'un soudard a lo guerro,  
— Baillan-li un cop de chapeu —  
Paubre soudardo de lo terro,  
Ei morto lau frount de soun troupeu !

J.-B. CHÈZE.

— « Ente courei-tu, Jantissou ?  
— « Iô vaû dins lou found de lo villo,  
Jusquante chaz Moussur Desvillo,  
Chatâ lou « Toupi Sabourou »  
Per fâ rire lo Mimirou ! »

**Edmond DESVILLES**

5, Place Fournier - LIMOGES

Téléphone 27-52

Per chatâ dans librels, dans papiers, dans stylos,  
Nâ-li an toutto confiance, vous sirez servi en ami.

## Lo granouillo...

...et lou biô

No granouillo vistavo un biô  
Que li pareïssio beû de taïllo  
Elo que n'erio pas tant grosso coum'un iô.

Lo veiqui de s'uffâ : lo s'eïten, se travaillo

Et lo se creû de bouno fe

Deja tant grosso coumo se.

« Ei-co v'rai ? Sai-iô prou uffâdo ? »

Disset-lo a so camarado.

— « Bouei, noun gro !

— « Eh be, oro ?

— « Pi !... be n'en sei tu loin denquero ! »

Lo se cujet mettre en coulero.

— « Queto-ve ? Beleu que li sai ?

— « Bouei ! tu li ribaras jamais ! »

Lo faguet de nuveu marchâ so bargodouero.

Mas lo payet char, queto ve :

Lo s'uffet coumo no pedouero

Et lo peret coum'un chauvet !

Quel'istorio n'ei pas no fâblo

Et qu'arribo be tous lous jours.

Per lo toileto, per lo tablo,

Lous pitis voulen nâ coumo lous gros seignours.

Et lo vanita lous chatouillo.

Taû que s'uffo creû eissei grand.

Et lo veritablo granouillo

N'ei pas quello qu'ei dins l'etang !

Jean FOUCAUD.

Lous joneis maridas qu'an dau goût van tous chatâ  
leur meuble à

**LE BEAUBOIS**

8, PLACE DENIS-DUSSOUBS - LIMOGES

Et is ans plo rasou. Dins queu grand magasin un  
trobo tout ce qu'un vò counto meuble solide, elegant  
et a d'un prix rasounable.

Nas li fâ un tour, vous n'en sirez countens !

Un boun counsei : Si vous ne vesez pas bien cliar per  
legi lou « Galetou », faut vite nâ chaz

**GAUTHIER-LAVIGNE**

13, rue Saint-Martial - LIMOGES - Tél. 51-63

vous li trouborez de las lunetas que vous faran  
pareitre pus bravâs notrâs niôrâs

# MEITAT DE PORC

Pito Coumédio en un acte de Marcel FOURNIER

## PERSONNAGES

Le Juge : robe noire, rabat, toque, l'air ahuri, solennel et goumé.

Pezelou, Ricamplèu, deux paysans, blouse, canne, chapeaux périgordins, foulard.

Au lever du rideau, le juge est sur la scène assis à une table. Une chaise de chaque côté. Pezelou et Ricamplèu dans la salle.

LE JUGE

Affaire Pezelou contre Ricamplèu et Ricamplèu contre Pezelou.

PEZELOU (à Ricamplèu)

Ah, tu las voucis moutât, las marchas dôn palai, e bè tu las moutaras, n'as pas pô.

RICAMPLÈU

A bè si tu voucis e nous veirens qui qu'ei qu'a rasou.

LE JUGE

C'est vous Pezelou ?

PEZELOU

Oui, Moussur lou Juge.

LE JUGE

Et vous Ricamplèu en voilà un drôle de nom.

RICAMPLÈU

Vaut vous dire, Moussur lou Juge, qu'ei un safre. Dins lou tems, moum rei grand pai s'apelavo Durand coumo tout lou mounde, mas is li balheren qu'ei safre e o li demouret.

LE JUGE

Bien, bien, ces détails sont inutiles. Lequel de vous deux a déposé sa plainte en premier lieu ?

PEZELOU ET RICAMPLÈU (ensemble)

Qu'ei me Moussur lou Juge.

LE JUGE

Allons, entendez-vous, voyons.

RICAMPLÈU

Mas, Moussur lou Juge, n'aves mäs a eipiä lou papié, vous veires plo que qu'ei me que sei lou prumié, per mour qu'at pösat ma plainto chas vous.

PEZELOU

L'eicouté pas, Moussur lou Juge, que n'aves jamai vis si meissoungié, o fariö hourä douas moutagnas de segur.

LE JUGE

Allez-vous finir bientôt ou je vous flanque à la porte tous les deux. Taisez-vous, voyons, finissez !

LE JUGE

Enfin, ce n'est pas trop tôt. Lequel de vous deux a déposé sa plainte en premier lieu ?

PEZELOU ET RICAMPLÈU (ensemble)

Qu'ei me, Moussur lou Juge.

LE JUGE

Cette comédie va-t-elle recommencer ?

RICAMPLÈU

Ei tant franc qu'un ase que renlo e si vous voules l'eicoutä o vous menaro louci, poudes me creire, qu'ei un brave kfié.

PEZELOU

Eipiäs lou fä, quello figuro de pons frejas. Tu podei creidä, vai, Moussur lou Juge t'eicouté pas, tu sei trop meissoungié, paubro blagasso.

LE JUGE

Que les plaignants se taisent ou je fais appeler un garde. Pezelou, je vous mets à la porte. Ricamplèu, je vous somme de vous taire.

RICAMPLÈU

Dau moment que vous m'assoumä, me taise.

LE JUGE

Eh bien ! ce n'est pas dommage. Voulez-vous me dire, oui ou non, lequel a déposé sa plainte en premier lieu.

RICAMPLÈU ET PEZELOU (restent muets).

LE JUGE

Bon, les voilà muets, maintenant. Répondez, voyons.

PEZELOU ET RICAMPLÈU (ensemble)

Mas, Moussur lou Juge, vous nous avez défendu de parlä.

LE JUGE (à Ricamplèu)

Taisez-vous. Vous, Pezelou, parlez d'abord et exposez vos griefs.

PEZELOU

E be veiqui, vau vous dire, qu'ei pas maleisat : qu'ei vengut rapport ad uno meitat de porc.

LE JUGE

Vous dites ?

RICAMPLÈU

Co m'eitouno pas que vous li comprendras rë, Moussur lou Juge, o s'erphico au pus près coumo notre défuntö troio.

LE JUGE

Taisez-vous, vous parlerez à votre tour.

RICAMPLÈU

De segur, mas pode tout parié vous dire que s'agit d'un tessou que Pezelou e me n'avian eilevat chacun la meitat.

LE JUGE

Ces deux moitiés-lä n'étaient cependant pas séparées.

PEZELOU

Noun gro de segur, per mour que lou tessou n'ero pas mort.

RICAMPLÈU

Qu'ero, per bien dire, un porc mitouien.

LE JUGE

Ah ! je comprends, un élevage de compte à demi.

RICAMPLÈU

Qu'ei co. Lou gouret prenio pensiu un mei chas l'un e un mei chas l'autre, mas Pezelou qu'ei couqui coumo no moume me voulavo toujours uno journado quante lou mei avio 31 jours.

PEZELOU

On ne vous parlo pas, Moussur lou Juge, quel orre margau, dôn mei de Fëurié ante o lou gardet mas 28 jours.

LE JUGE

Calmez-vous, Pezelou, n'insultez pas votre adversaire ou je serais obligé de sévir. Respectez la majesté du prétoire et soyez confiant dans la justice.

PEZELOU

Oh ! per esse coumfiant, sei coumfiant, Moussur lou Juge, sei coumfiant. Co sirio pas la peno d'avei tous lous dreis per sè. Mas au respect que vous deve, co me pu de veire qu'eu punai...

RICAMPLÈU (que sauto d'un cop sec)

Coumo qu'ei qu'as dit ? Ah ! tu m'as dit punai. Marquas-io, Moussur lou Juge, marquas-io. Tu io païaras, vole te fä veire, me, si sei punai.

LE JUGE

Silence. Pezelou, je vous rappelle à l'ordre, votre adversaire n'est pas... ce que vous dites.

PEZELOU

Qui ? me. Moussur lou Juge, ai dit qu'auore de mau ? Mas si quel ome si preïssat per parlä m'avio leïssat chabä, aurio avit que disio : « co me pu de veire qu'eu punai de porc e pas qu'eu punai de chrétien ».

LE JUGE

L'incident est clos, revenons à nos moutons.

RICAMPLÈU

Daus moutous ? Mas qu'ei pas daus moutous, Moussur lou Juge, qu'ei un porc.

LE JUGE (*impatiente*)

C'est entendu, taisez-vous. Pezelou, vous prétendiez tout à l'heure que la partie adverse n'avait gardé le porc que 28 jours en Février ?

PEZELOU

O plo ! n'en sei segur, m'en souvène coumo si qu'èro huei. Lou venguet quère lou jour que notre brèto vedelè e me lou tourne menà l'endoumo de la fièro de la Sent-Michèn ante io m'ero bien sadoulat, foutrè !

LE JUGE

En résumé, chacun de vous prétend avoir fourni plus de nourriture que l'autre ?

RICAMPLÈU

Ah ! Moussur lou Juge, si lou porc pouidio parlà, o iò vous dirio be, lou paubre animan. Quant e tournavo de chas Pezelou o vous aurio fai pilat, o avio magrit en plaço d'engreissà. Aurias pougut li counitâ las clessas e sa paubro pito couo n'en pouidio pus fâ lou firo-bluchai, taloment lo venio courlo.

PEZELOU

A l'encontrari, Moussur lou Juge, o avio trop minjat. Avio plo besoun de lou gourjà, per mour que chas Ricamplèu o crehavo de fam quèu tessou, en parlant per respet, Moussur lou Juge. Tenio pu dempès sur sas pautas ; talomen que dins notre meijou la paubro betio minjavo la quito palho de las chadieras, mai la soupo de notre cheno. Un jour manquet avalâ mouin piti nebout, que sei soun péri.

LE JUGE (*horrifié*)

Votre neveu ?

PEZELOU

O plo Moussur lou Juge, o avio deija coumençat ; avio avalat la telino et begut lou lait dau biberon.

LE JUGE (*impatiente*)

Tout ceci ne me dit pas de quoi vous vous plaignez.

PEZELOU

De que me plagne ? Ai be prou rasous de me plagnei, vous ne sâbes pas qu'aurò ô vô me prene ma meital.

LE JUGE

Votre moitié ? L'affaire se complique terriblement. Il veut prendre votre femme ?

PEZELOU

E nonn gro, si qu'èro nôtre fenno me plandrio pas. O vô me prene ma mailal de porc.

LE JUGE (*sévère*)

Pezelou, n'essayez pas de faire de l'esprit.

PEZELOU

Fâ de l'esprit ! e mas. Moussur lou Juge, iou n'en sei pas dau tout capable.

LE JUGE

Ne vous amusez pas à mystifier la cour, ou sans cela vous allez savoir ce qu'il vous en coûtera.

RICAMPLÈU

A be qui, qu'ei pas voulat. Ah, tu vouei fâ lou mystifieur, is te faran tout paia. Aiâs pas pô, lou porc n'ei pai enquèro dins ta toupinas.

LE JUGE

Où est-il, cet animal ?

RICAMPLÈU

En ciperant lou jujamen ; chas lou gardo-champêtre que trempe dins lou saladour.

LE JUGE

Hein ! le garde-champêtre trempe dans le saloir ?

RICAMPLÈU

Noun gro, lou tessou.

LE JUGE

Ah ! bien. Combien pèse-t-il ?

PEZELOU

Qui, lou gardo-champêtre ?

LE JUGE

Mais non, voyons, le cochon.

PEZELOU

Cen sèize lioras e dous cent.

LE JUGE

Ce n'est pas lourd. Et vous vous êtes mis à deux pour l'engraisser ?

RICAMPLÈU

Faut vous dire que n'en resto mas la meital, l'autro a citat eibouhado sur la routo per un gros camionn que passavo charjat de peiras.

LE JUGE

Et bien, vous n'avez qu'à vous partager la moitié qui reste.

PEZELOU ET RICAMPLÈU (*ensemble*)

Ah ! non, i as re à fâ.

LE JUGE

Pourquoi ?

PEZELOU ET RICAMPLÈU (*ensemble*)

Qu'ei sa meital à se qu'ei eibouhado.

LE JUGE (*découragé*)

Nous n'en sortirons pas.

PEZELOU

Lou porc a citat eibouhat davant sa meijou, qu'ei se qu'ei respounsable.

RICAMPLÈU

O mas perque ? perque lou porc s'en ei galoupat dever se en lou veire passâ sur la routo. Qu'ei de sa faulto.

PEZELOU

Qu'ei no provo qu'cimavo miei esse coumo me que coumo vous.

RICAMPLÈU

O plo, las bétias se coumeissen.

LE JUGE

Silence. La causp est entendue, e ANendu que les plaignants n'acceptent ni l'un ni l'autre de partager ce qui subsiste du porc en litige ; par ces motifs le tribunal décide qu'il n'y a ni lieu ni moyen d'opérer un partage contre leur volonté mutuelle et conséquemment ordonne que les restes dudit animal seront repartis gratuitement aux pauvres de la commune, et condamne les deux parties aux frais et dépens.

RICAMPLÈU

E be foutre, aime miei co.

PEZELOU

Dire tout parié que ia de la gent que fan fourtuno en eilevâ daus porcs !

MARCEL FOURNIER.

# Le chant des bergères

*Per las jonas eicoulieiras  
Que, demò, s'iran bargeiras...*

I

Chaque jour que Dieu nous donne  
Quand le temps est beau,  
Dans la lande monotone  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Dans la lande monotone  
Nous menons notre troupeau.

II

Nous endormons notre peine  
Avec nos chansons,  
Et nous filons notre laine  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Et nous filons notre laine  
En veillant sur nos moutons.

III

Comme la bonne Lorraine  
Rêveuses parfois,  
Nous entendons dans la plaine  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Nous entendons dans la plaine  
Descendre sur nous des Voix.

IV

On nous dit que la Patrie  
A besoin de tous,  
Nous songeons dans la prairie  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Nous songeons dans la prairie  
A ce qu'elle attend de nous.

V

Sans nous griser de chimères  
Le soir, au logis,  
En berçant nos petits frères,  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
En berçant nos petits frères,  
Nous servons notre pays.

VI

Nous serons comme nos mères,  
Femmes de raison,  
Et, vaillantes ménagères,  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Et, vaillantes ménagères,  
Nous mènerons la maison.

VII

Aux vieux contes de veillée,  
S'il faut prêter foi  
Mainte bergère éveillée  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Mainte bergère éveillée  
Epousa le fils du roi.

VIII

Chez nous, si plus d'une espère  
Le prince charmant,  
C'est celui qui fend la terre,  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
C'est celui qui fend la terre,  
Et qui sème le froment !

Jean REBIER.

*(Quelo chansou nuvelo ei meiso en  
musico per André Le Gentile, lou boun  
coumpositour de lo Gerbo-Baudo.)*

## Lou systeme D

Lou piti Jan avio écrit no bravo lettro a soun peiri, per li souhatà so feito. Sa maï li disset :

« Tu vas pourtà quello lettro à la posto te-meïmo, en t'en anant en eliasso. Tu prendras un timbre de siei francs et tu lou coularas dessus. Apres co, tu l'en iras mettre lo lettro dins lo boueitio. »

« Surtout n'oblidas pas lou timbre. Si tu lou mettias pas sur lo lettro, lo damo de lo posto se fâchorio ! »

L'ensei, quant lou piti Jan tournèt de l'eicolo, ô disset a so maï :

« Vei-te qui tous siei francs. N'ai pas gu metier de mettre lou timbre. »

« Et per que doune, piti malhurous ? »

« Te fasas pas de mechant sang. Lo damo se fâchoro pas, lo m'ai preïma de lo boueitio sei fâ de bru. Ai cougna mo lettro dedins et m'ai sauya. Lo damo n'o re vu. Qu'ei siei francs d'économisas ! »

RISOUÏ.

Trei chataignas din un pellou  
Qu'ei no plo boun'annado.  
Ma trei filhas din no maisou  
Qu'ei no meïjou roueinado.  
Lo maisou né siro gro roueinado si touto la famillo  
vé per s'habilla a lo

## Maison A. DONY

Lo vieillo maisou de counfianço  
2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

Is disen que faut beure lo biero  
en eiti quand fai chaud. Bouei  
co fai per lo biero coumo per  
l'amour qu'ei toujours lo sasou !  
Bevez quello  
qu'ei lo meïllour **Bertrand-Mapataud**  
**Les bières BERTRAND-MAPATAUD**  
Route de Nexon, LIMOGES - Tél. 34-16

# DINS L'EITOUULIAS

I

Un jour dins l'eitoulias  
Gardavo l'ovelias  
Quant n'home de lo cour  
Ve me parlâ d'amour  
Tant gento campagnardo  
Dit-eu d'abord  
Vouei-tu gagnâ mignardo  
Un coffre fort  
Tout rempli d'or ?

II

Si tôt que l'entefdei  
Coumo li reipoundei :  
« Moun boun moussur, l'argen  
Fai enrajâ lo gen.  
Qu'èi no chauso seguro  
Ne mente pas !  
Aussi moun cuer vous juro  
Que l'or n'o pas  
Per me d'appas.

III

Tu pourtoras manteu  
Ai un tant beû chateû !  
O faro toun affâ  
Si tu me laissâ fa ;  
Tu l'auras sio n'en sûro,  
Vouei-tu m'aimâ ?  
To bloundo cheveluro  
So me charmâ  
Et m'enflamâ !

IV

Ai chôzi moun ami,  
Seguei votre chamî ;  
De restâ pus loun tem  
Qu'èi perdre votre tem.  
Tous lous chateus de Franço  
L'or dau Perou,  
Re ne vaû lo counstanço  
De moun Piarou,  
Bounjour, Barou !

V

Avec un tau pourtrait  
Port-un eissei si fre ?  
Bello, toun cuer de ro  
Trahi to figuro.  
Puisque lo bourso roundo  
Faut te laissâ  
Voudrio be no segundo  
Te caressâ  
Et t'embrassâ.

VI

Vous remercie, Moussur,  
Mas moun cuer ei trop dur ;  
Si vous cherchâ aillours  
Vous troubarei meillour.  
Piarou tout souû m'embrasso  
L'aime be tant  
Que per vous saîs de gliaco  
Et tant que tant  
Fichâ lou camp !

VII

Entaû ô s'en tournet  
Pus viei que Chatounet ;  
Cresio-t-eu que soun or  
Li livrorio moun cor ?  
Noun pas, io saîs trop fiero  
Per quîs cheitîs  
Que metten sur lo terro  
Tant de pitîs  
Per fâ pâti !

José MAZABRAUD.

## Lou sac et lou sadoulaû

Lou jour de lo batteuse, lon grand Piarî avio un paû trop  
geûla lou mascara, et quant fouguel moumtâ lous sacs dins  
lou granier, ô s'en anavo tout de biaîs.

Lou paî Marsicou li dissel :

« Quan differenço li o co entre te et lou sac que tu  
pourtas ? »

« Ne sabe gro ! faguet Piarî. »

« Eh be, van io te dire. Nio pas de differenço. V'autreis  
seîs pleîs lous dous ! »

Quant Piarî tournet davalâ dau granier, en soun sac  
voueide, ô credet à Marsicou :

« Et ôro, cresei-tu que li o no differenço ? Io saî tou-  
jours ple, mas lon sac ei voueide ! »

Et o se mettî de sauticâ en trembalant, tout fier de lon  
vei trapa. Mas, en sauticant, o perdet l'equilibre et ô s'even-  
let dins lo charreiro, soun sac voueide n'outa de se.

« Moun paî Piarî dissel Marsicou, ne vese toujours  
pas de differenço. Lou sac ei voueide et ton seîs ple, qu'est  
vrai. Mas ni tu ni l'autre ne pe tenei plantâ ! »

JAN DAU MAS.

## Un brave maridouei !

Michelou, lon vale de lo Brejaudo, se marido. Qu'ei un  
galoppo-chopinas, que pissou soun argen apres las murail-  
las, et qu'aimo talomen lou tralal qu'o se coueijorio ai-  
sadomen dessus.

Diomen passa, ô avio talomen tra lo pepido que dilû  
mandi ô n'erio pas denquero deissadoula.

O chantavo, en passant dins lou village :

« Io n'aime mas moun foubel  
Quant ô ei ple ! »

Et ô fasio las bourreîs au mitan de lo charreiro.

Lo Margui et lo Mimirou que lou yisovan fâ n'en avian  
malico.

« Auvo-lou, dissel lo Margui, qu'ei un brave maridouei !  
Io plagne so partengudo. Que fai-lo ? Lo counceisei-tu ? »

« Lo counceise pas, repondet lo Mimirou, mas sabe ple  
ce que lo fai, la paubro drollo. »

« Et que fai-lo ? »

« Lo fai no grosso bêtise ! »

LOU FRUSAT.

## Lo fablo de l'eisurier

Oblija de gardâ ton liet  
Tiston a so femo disset :  
« Iò languisse de moum argen,  
L'ai pas counta depei diomen,  
Vai-lou queri quant siro bru,  
Te vai dire ente l'ai metiu :  
Dins un toupi iò l'ai bouja,  
Au ras de las commoditas,  
Co n'ei gro dins lo propreta,  
Mas tu sabe-he que, toujours,  
Lous louis d'or en boum odour.

Lo femo, quant co fuguet nel,  
Au found dau varger s'en anet,  
Mas bien vite to s'en tournet  
Et dau collidor lo credet :  
« Moun paubre home, nous soum roueinias,  
L'or, lous billets, l'an tout rôba,  
Et l'an rempli, lous saligaus,  
Lou toupi de four sale miaù.  
N'en ai massa mo pleno mo  
En grattant dins lou found dau po ! »

L'eisurier ne repondet re,  
Lou blanc de sous oueis chaviret,  
No ve, douas ves, ô songoulet ;  
N'houro pus tard ô erio fret !

Et sur so peiro is metteren :  
« Ah plagnez un paubre einoucen  
Que ne vivio mas per l'argen ;  
Co fuguet l'argen que l'aguet,  
Prejà per se !

JAN DE PARIS.

## PER BE S'HABILLA

24, Rue du Consulat

### Ditouns - ditenas

Lous feignants an toujours envie de fâ quaucore,  
Mas is n'an jantais lou tem !

x x

Counteno-te de ce que l'as  
Et tu siras toujours prou riche !

x x

Quant lou soulei ei coueja  
Li o beucop de bêtiâs à l'ombro !

x x

Per Sen-Mari  
Tuo toun porc fi,  
Goûto toun vi,  
Courvido toun vézi !

x x

Veiqui un piti exercice per qui qu'an no limgo que viro  
bien :

Essaya de dire bien vite, penden douas minutas :  
« Trei pleis plats de ploumb a coupâ. »

x x

Veiqui no phraso aisado dire, mas li o mas quis que  
saben bien lou patouei que pouden mettre l'accent ente  
faut :

« Plô co ? Plô, co plô, mais co plô plô ! »

FINASSIER.

## Lou geai de la ramado

Notre ami Cadet o compia per lous lectours dau *Galetou*  
no vieillo chanson d'elecis. Co devio se passâ li o mais de  
cent ans, dans tem dau rei Philippe o be de Badinguet,  
per mour que lous moussurs deputas portoyan lous favo-  
ris. Las modas a bien chanja ! Veiqui lo chanson dau geai.  
Lous vers ne sount pas toujours bien alignas. Nous baillen  
quelo vieillo chanson a titre de simple curiosita.

Diomen passa qu'ero lo vôto  
Tout lou mounde fasio ribôto  
Lous modssurs flatayan lous paisans  
Coun'is Gasian, coun'is risian,  
Las pougnadas de mo, lous billets  
N'io mas de n'en veillei...

Lou paubre geai de lo ramado  
Tout sou' ne fasio pas balado.  
Un ben moussur à favoris,  
Tout billa de gris, venguet lou queri.  
O disset : Geai, faut veni votâ,  
Li te vai pourtà.

Ai quaucore que m'en ecarto,  
Jamais n'ai reçobu de carto,  
Lo gen dau bureu me counceissen pas,  
Belen voudrian pas me laissâ votâ,  
Counno suis soulet de mas charrieras  
Me fario bourrà.

Siclio-te qui, porto no siclio,  
Et counno nous tu vas fâ feïto,  
Li o dans fegeis mais de las gogas,  
Per te regalâ, d'albro toum alâs,  
Beleu quant tu siras sadou  
Siras pus courajous.

Quant aguei fa boumo ripaillo  
M'envoulei sur lo chaminado,  
Et alleidoun, qui, n'aguei pas pô  
De quis bardifos, ciloungel moum cò.  
Interpelei quel'assemblado :  
Per qui voten-nous quel'annado ?

Se levo no troupo de gourmands  
Sadous de vi blanc, lous poings en avant :  
« Per quis qu'en paya lou fricot !  
Arvei-tu Jacquot ? »

A be, dissei, si vous me cresias  
Prendrian las cornas, counno las vachas  
Et lous candidats li vous traparian  
Et vous menarian,  
Quant co votorio  
A lo Pourchorio !

x x

Que n'en lisez-vous ? Faut creure que lou vi blanc et  
lou pâti de feige n'eirian pas si char dins quen tem qu'an  
jour d'alraci. Si lou *Galetou* erio eita candidat diomen  
passa, ô n'ôno, segur pas pougu fâ quello depenso !

## LIBRAIRIE PALISSON

Fondée en 1866

Edmond DESVILLES, Successeur

5, place Fournier, 5 - Limoges

LOUS BOENS LIBREIS - LOU BOUN PAPIER

Tél. 27-52

FLEURS NATURELLES  
**M<sup>me</sup> Marie RIGAUDIE**  
 1, rue Jean-Jaurès — Limoges  
 — Tél. 30-68 —

Vous trouverez aux  
**100.000 Chansons**  
 45, rue Jean-Jaurès — Tél. 51-27  
**LIMOGES**  
 toutes les chansons, tous les  
 disques et phonos les plus  
 beaux et les meilleurs postes  
 de T. S. F. à des prix très bas.

Lunettes seyantes...  
 Lunettes...  
**LAPLANTE**  
 OPTICIEN  
 — Tél. 34-82 —  
 Passage Mermoz — LIMOGES

## ENTRÉE N'AUTREIS . . .

Depei loimtenn notreis lectours nous damandavan no pito comedio, honesto et plasento, aisado jugà per daus amatours. Eh be, quete cop is van essei comtens ! Notre bon ami Marcel Fournier, lou renouma Majourau dau Perigord, nous o baiffa lo permei d'imprimà *Meitat de porc*, que degu ne po auvi sei s'eipoufidà.

Gardas bien queu limero et amusa v'autreis quel'hiver a jugà lo comedio. Iô vous proumete que v'autreis farez rire tout votre moude, grands et pitis, a parpaï deibert. Grand marcei à Marcel Fournier et bouno chanço aus comedians !

× ×

Iô ai recaubu quete mei no bravo pervesi de niorlas, ente, per moun armo, lou pebre et lo saù ne manquen pas. Mas io ai recaubu aussi no lettro ente un ami dau « Galelou » me dit que lous pitis devouren nôtro pâto de blad-negre coum un gâteau. Iô n'en saï tout rejôvi. Qu'ei bouno marquo, et notro lengo lemouzinno ne vò pas mourî denquero. N'an doune fa dins queu limero lo part daus pitis : *Lo vieillo Janelou, Lo granouillo et lou biô, Le chant des bergères, etc.* Is pourran aussi legi tout lou resto, per mour que n'an supprima las niorlas un pô trop pebradas ô lo trop grassas. Lou « Galelou », quete mei, pourro eissci minja en famillo !

Beletou, Jan de Rouyer, Tignasso, Risonti, etc., tathisas un pô mier votro farino, vous nous fariás tirà l'oreillas !

× ×

Un lectour o be no lectrico (nous n'an pas pougu legi lou noum) nous envouyo nô vieillo chanson :

« A l'âge de quinze ans Rosette se marie  
 Avec un bon vieillard de quatre-vingt-dix ans.  
 La petite Rosette passe bien mal son temps ! »

Nous cresen que lou « Galelou » d'avant-guerre avio deja imprima quelo chansou.

× ×

M. R. G., à Ambazac, nous damando las *Niorlas de Lingamiau*, et M. P. C. de Paris, las chansous de Jean Rebier, *Per diverti lo gen*. Nous ne pouden mas repoundre no ve de mais, que quis dous libreis sount editas : « La Niorlas de Lingamiau », per M. Ducourtioux, rue Othon-Péconnet, et « Per diverti lo gen », par M. Jean Lagneny, boulevard Carnot. Faisez-lour votro damando, mas nous cresen que quis libreis sount epuisas.

× ×

No jôno drollo, plo gento per moun armo, Mlle Anny D., à Pont-Sainte-Maxence (Oise), venguet dernieromen, depei per delat Paris, veire lou village de sous anciens. Et lo vougnèt s'abounà au « Galelou ». « Mas, paubro pito, li dissei-io, vous ne pourrez pas lou legi ! — Bouei, faguel-lo en risen, troubarais-he quancu per m'apprenei ! » Et l'avio l'air tout a fait decidado a étudià notre viei lingage. Boun courage, Mlle Anny D. ! et quand vous tournerez, l'an que ve, si vous n'as pas oblida votro proumesse, per vous recoumpensà, nous vous faran tirà votro portrait en barbichet ! En attendant dijâ boujour, de la part de Jan dau Mas, à tout votro moude.

× ×

Ai denquero un moudele de lettras davant me. Mas lo galeteiro ei mais que de pleno ! Merci, en bloc, per lous coumplimens et lous abounamens.

N'oblidez pas, quant v'autreis voulez no repounso per lettro, de mettre un timbre per lo repounso.

Et pourtan-nous bien jusquanto au prouchain limero.

LINGO DE CHABRIARD.

## Lo couo de jasso de Tistou

Lou pai Tistou dans Ardillous et so vieillo Zabi s'eirangougnavan suven au sujet d'un costume de basin (couo de jasso et malinas à pount-levis) qu'o ne prenio belomen jamais.

— Qu'ei per las mitas que tu lou gardas ? disio lo vieillo.

— Lou garde per Nadau ! repoundio lou viei.

Un jour que Tistou erio a lo feiro de Sen-Junio, un traino-bissac passet a lo meijou.

— Si vous plâ, disset-ey à lo Zabi, ente sais-io ? Iô me sais egrara.

— Vous sei aus Ardillous, chaz Tistou.

— Chaz Tistou ? Pas poussible ! Justomen nous soun un pau cousins !

— Et de quau biaï, brave home ?

— Dau biaï d'Adam, qu'ei un pau loin.

— Et coumo vous pelâs-vous ?

— Nadau !

— Chabas d'entrâ, disset lo Zabi. Co toumbo bien. Ai no coumei per vous. Votre cousin Tistou o un costume tout niô qu'o ne pren jamais, « lou garde per Nadau », dit-ey. Tant que vous sei qui, si co vous derenjo pas, iô vau lou vous baillâ.

Lou viei passet dins l'etable per essayâ lous habits, et partiguet fier coum Artaban, en souhatant à lo Zabi lou paradis à lo fi de sous jours.

Quaque tem apres, Tistou disset a so fenno :

— Tu sertiras queu costume per li fâ prenei l'air avant Nadau.

— Nadau passet l'autre jour, disset lo Zabi, et lou li baillai, coumo tu m'avias dit.

Lo boucieto de las calôtas se deibriguet, per moun armo, mas co ne tournet pas lo couo de jasso !

FRANCEI DE LO CROU.

Imp. RIVET et C<sup>e</sup>, Limoges.

Le Gérant : François BEYRAND.